

I. Instructions to the GRs for preparing Corrigenda

Upon the request of the World Forum at its November 2011 session (see report ECE/TRANS/WP.29/1093, para. 19), the secretariat prepared written instructions for the Working Parties subsidiary to WP.29 to ensure that the adopted Corrigenda fully meet the criteria set up by the Office of Legal Affairs (OLA) as follows:

Corrigenda should aim at correcting:

- (a) physical errors on typing, printing, spelling, ...**
 - (b) lack of conformity of the treaty with the official records, and/or**
 - (c) lack of concordance between the texts of the different authentic languages,**
- without modifying the meaning or substance of the text of the corresponding Treaty (including the annexed UN Regulations, UN GTRs or UN Rules)**

OLA had indicated that the depositary has the responsibility to scrutinize each apparent error in order to determine whether it does fall into one of the above categories and that it does not have the effect of modifying the meaning or substance of the text of the treaty. OLA had noted that some of the corrections submitted did not necessarily represent "corrections of errors", but rather affect the substance of the text. The World Forum recommended that from this session onward, careful attention should be made to ensure that the Corrigenda adopted in the framework of the Agreements, respond to the criteria expressed by OLA before being submitted to vote to the corresponding Committees.
